PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

3 July 1991 **Doc. 6467**

COMMUNICATION FROM THE COMMITTEE OF MINISTERS

on the election of a member of the European Court of Human Rights in respect of Portugal[1]

(Articles 38 to 40 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms)

Letter from the Secretary General to the President of the Assembly dated 19 June 1991

Sir,

I have the honour to inform you that, on 21 March 1991, Mr João de Deus Pinheira Farinha, judge of the European Court of Human Rights in respect of Portugal, resigned. It is therefore necessary to proceed to the election of a judge in respect of Portugal.

Article 39, paragraph 1, of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms provides as follows: "The members of the Court shall be elected by the Assembly by a majority of the votes cast from a list of persons nominated by the members of the Council of Europe; each member shall nominate three candidates of whom two at least shall be its nationals".

The list of candidates drawn up by the Committee of Ministers at the 460th meeting of the Ministers' Deputies (17 to 21 June 1991), on the basis of nominations made by the Government of Portugal, is as follows:

— Mr José Manuel Meneres Sampaio Pimentel,

— Mr José António da Rosa Dias Bravo,

— Mr Manuel António Lopes Rocha.

The biographical notices of the candidates are appended to this letter.

It should be noted that a member of the Court elected to replace a member whose term of office has not expired shall hold office for the

1. See Docs. 918, 1361, 1652, 1856, 1968, 2063, 2120, 2272, 2314, 2877, 3010, 3171, 3231, 3240, 3315, 3388, 3461, 3594, 3599, 3700, 3811, 3901, 3915, 3966, 4141, 4459, 4515, 4604, 4653, 4654, 4819, 4996, 5387, 5489, 5498, 5619, 5833, 5861, 5925, 5987, 6083, 6153, 6269, 6407 and 6415.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

3 juillet 1991 **Doc. 6467**

COMMUNICATION DU COMITÉ DES MINISTRES

relative à l'élection d'un membre de la Cour européenne des Droits de l'Homme au titre du Portugal[1]

(Articles 38 à 40 de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales)

Lettre du Secrétaire Général au Président de l'Assemblée en date du 19 juin 1991

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous informer que, le 21 mars 1991, M. João de Deus Pinheira Farinha, juge à la Cour européenne des Droits de l'Homme au titre du Portugal, a donné sa démission. Il y a donc lieu de procéder à l'élection d'un juge à la Cour au titre du Portugal.

L'article 39, paragraphe 1, de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales est libellé comme suit: «Les membres de la Cour sont élus par l'Assemblée à la majorité des voix exprimées sur une liste de personnes présentée par les membres du Conseil de l'Europe, chacun de ceux-ci devant présenter trois candidats, dont deux au moins de sa nationalité».

La liste des candidats établie par le Comité des Ministres lors de la 460e réunion des Délégués des Ministres (17 au 21 juin 1991), sur la base des candidatures présentées par le Gouvernement du Portugal, est la suivante:

— M. José Manuel Meneres Sampaio Pimentel,

— M. José António da Rosa Dias Bravo,

— M. Manuel António Lopes Rocha.

Les curriculums vitae des candidats sont joints à la présente lettre.

Il est à noter qu'un membre de la Cour élu en remplacement d'un membre dont le mandat n'est pas expiré achève le terme du mandat de son

1. Voir Doc. 918, 1361, 1652, 1856, 1968, 2063, 2120, 2272, 2314, 2877, 3010, 3171, 3231, 3240, 3315, 3388, 3461, 3594, 3599, 3700, 3811, 3901, 3915, 3966, 4141, 4459, 4515, 4604, 4653, 4654, 4819, 4996, 5387, 5489, 5498, 5619, 5833, 5861, 5925, 5987, 6083, 6153, 6269, 6407 et 6415.

remainder of his predecessor's term (Article 40, paragraph 5, of the convention). The term of office of Mr de Deus Pinheira Farinha was to expire on 20 January 1995.

I hope that the Assembly will be able to proceed with this election during the second part of the 43rd session (18 to 25 September 1991).

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

prédécesseur (article 40, paragraphe 5, de la Convention). Le mandat de M. de Deus Pinheira Farinha aurait dû expirer le 20 janvier 1995.

J'espère que l'Assemblée sera en mesure de procéder à cette élection lors de la deuxième partie de sa 43e Session (18 au 25 septembre 1991).

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma très haute considération.

Signed: *Signé:*

Catherine Lalumière

APPENDIX

Biographical notices of the candidates

Mr José Manuel Meneres Sampaio Pimentel

Personal Data

— Place and date of birth: Lisbon, 11 August 1928

— Current occupational status: judge of the Supreme Court of Justice

Professional and Political Career

— Graduated in Law at Lisbon Classical University (6 July 1950)

— Passed the public competitive examination (theory and practice) for the post of Assistant Public Prosecutor (July 1951)

— Assessed for service in the Public Prosecutor's Department (as assistant to the Public Prosecutor) with the highest mention (Very Good)

— Passed the public competitive examination (theory and practice) for the post of Judge at Law (December 1957), with the mention Very Good (17 marks)

— Practising judge at Tavira in 1958 (from January to July)

— Appointed Public Prosecutor in June 1958, at the Lisbon Civil Court and for the Lisbon Judicial District

— State Counsel in major civil cases from 1958 to January 1965, and in several criminal cases. Assessed by numerous court inspectors with the mention Very Good.

— In January 1965, left the judiciary

— Since then, practising lawyer specialising in private law and administrative law

— In the 1968 general election, campaigned for the CDE opposition group against the dictatorial régime then in power in Portugal

ANNEXE

Curriculum vitae des candidats

M. José Manuel Meneres Sampaio Pimentel

Eléments biographiques

— Lieu et date de naissance: Lisbonne, le 11 août 1928

— Situation professionnelle actuelle: juge conseiller de la Cour suprême de justice

Activités professionnelle et politique

— Diplômé en droit de l'Université classique de Lisbonne (6 juillet 1950)

— Major du concours d'épreuves publiques (théoriques et pratiques) pour délégué du procureur de la République (juillet 1951)

— Noté, en tant que magistrat du ministère public (délégué du procureur de la République), avec la plus haute mention (très bien)

— Major du concours d'épreuves publiques (théoriques et pratiques) pour juge de droit (décembre 1957), avec mention très bien (de janvier à juillet)

— A exercé les fonctions de juge de droit à Tavira en 1958 (de janvier à juillet)

— Nommé procureur de la République, en juin 1958, à la juridiction civile de Lisbonne et à la circonscription judiciaire de Lisbonne

— Représentant de l'Etat dans les plus importants procès civils de 1958 à janvier 1965 et dans plusieurs procès criminels ; a toujours été noté, lors de nombreuses inspections, avec mention très bien

— En janvier 1965, a quitté la magistrature

— A exercé depuis lors la profession d'avocat, la centrant sur le droit privé et le droit administratif

— En 1968, intervient, en tant que militant de la CDE (groupe politique d'opposition au régime politique en vigueur) dans la campagne électorale pour les élections législatives, dans la défense de la liberté au Portugal

— When the country was liberated from dictatorship on 25 April 1974, joined the Social Democrat Party (then called Popular Democratic Party) and presided over most of its constituent organs : National Legal Council, National Council and National Political Committee

— During the pre-constitutional period, helped to draft the Land Act and the Code of Expropriations, which are still in force

— Appointed Secretary of State for Social Rehabilitation (Ministry of Justice) under the 6th Provisional Government (from September 1975 to June 1976)

— At the same time, elected to the Portuguese Parliament (Assembly of the Republic) for the first legislative Session (1976), until January 1981. From then on, assumed the functions of Minister of Justice and simultaneously those of Minister of Administrative Reform (until June 1983)

— In capacity of Minister of Justice, presided over the revision of the new Code of Criminal Law, which was promulgated in September 1982. The Code came into force on 1 January 1983. Reorganised the General Directorate of Prisons ; established the Institute of Social Reinsertion in application of the 1982 Code of Criminal Law

— While in the same functions and under his aegis, the new Company Law Code project was concluded ; it was later enacted and is still in force

— Initiated the reform, by stages, of the Code of Civil Proceedings, and began drafting a new Code of Criminal Proceedings, which was later completed

— Elaborated projects for a new Statute of Court Judges, the new Court Organisation Bill and the new Public Prosecution Bill

— With the publication of the Outline Law on Breach of Regulations, still during his two years as Minister of Justice, initiated the effective application of this branch of "disciplinary law" for the first time in Portugal.

— As of June 1983, withdrew from politics and went back to being a lawyer

— Admitted to competitive examination for judges of the Supreme Court of Justice (1986), having been considered by the Supreme Counsel of the Magistrature (a body totally independent of the Government) as a lawyer of recognised merit. This was a first in Portugal

— Consequently ceased his activities as a lawyer and has now, for almost five years, been a member of the Civil Section of the Supreme Court of Justice. During this time, presided over an Arbitration Tribunal to solve a dispute between the Lisbon Underground and a group of firms.

— Served as lawyer for the Lisbon City Hall, the *Junta Autónoma de Estradas*, the Automobile Club of Portugal, and the Administration of Porto, Lisbon and other Institutes. Also legal advisor to the Forestry Commission.

— A l'avènement de la liberté (25 avril 1974), il s'affilie au Parti social-démocrate (à l'époque, *dénommé Parti populaire démocratique) ayant exercé la* présidence de presque l'ensemble des organes du parti : conseil de juridiction national, conseil national et commission politique nationale

— Durant la période préconstitutionnelle, a collaboré dans l'élaboration de la loi des sols et du Code des expropriations, encore en vigueur

— Nommé secrétaire d'Etat à la Réhabilitation sociale (ministère de la Justice) dans le sixième Gouvernement provisoire (de septembre 1975 à juin 1976)

— En même temps, a été élu député à l'Assemblée de la République de la 1re Session législative (1976) jusqu'à janvier 1981, date à partir de laquelle a exercé les fonctions de ministre de la Justice et simultanément celles de ministre de la Réforme administrative (jusqu'à juin 1983)

— Dans l'exercice des fonctions de ministre de la Justice, a présidé à la révision du projet du nouveau Code pénal et a obtenu sa promulgation en septembre 1982. Ce code est entré en vigueur le 1er janvier 1983. A procédé à la restructuration des services de la Direction générale des services pénitentiaires ; a créé l'Institut de réinsertion sociale pour permettre l'exécution du Code pénal de 1982

— Dans l'exercice de ces mêmes fonctions et sous son égide, a été conclu le projet du nouveau Code des sociétés commerciales, plus tard converti en loi et actuellement en vigueur

— A initié, par phases, la réforme du Code de procédure civile et entamé l'élaboration d'un nouveau Code de procédure pénale, achevé plus tard

— A élaboré des projets du nouveau statut des magistrats judiciaires, de la nouvelle loi d'organisation des tribunaux et de la nouvelle loi du ministère public

— Avec la publication de la loi-cadre sur le droit de violation de règlement, durant encore les deux années d'exercice de ses fonctions de ministre de la Justice, a commencé l'application effective, au Portugal, pour la première fois, de cette branche du droit «des sanctions»

— A partir de juin 1983, a cessé ses fonctions politiques et de militant, ayant repris l'exercice de la profession d'avocat

— A été admis au concours pour juges de la Cour suprême de justice (1986), ayant été considéré par le Conseil supérieur de la magistrature (organe totalement indépendant du gouvernement) comme étant un juriste d'un mérite reconnu. Cela a été une première au Portugal

— A cessé, ainsi, son activité professionnelle en tant qu'avocat, se trouvant à l'heure actuelle et depuis presque cinq ans, à la Cour suprême de justice (section civile). Pendant cette période, il a présidé à un tribunal arbitral pour solutionner un *diferendum* entre le Métropolitain de Lisbonne et un groupe complémentaire d'entreprises

— A été avocat à la mairie de Lisbonne, à la Junta Autónoma de Estradas, à l'Automobile club du Portugal, à l'administration de Porto, de Lisbonne et d'autres instituts. A été conseiller juridique à la Direction générale des forêts

— As minister, began work to institute a Conference of Ministers of Justice of Portuguese-speaking countries, with a view to harmonising the respective legislations and achieving democracy through law (journeys to Brazil and Cape Verde, and conversations with counterparts in Guinea, Angola and São Tomé e Príncipe)

— From January 1990, Portuguese Delegate to the European Commission for Democracy through Law, to which submitted reports on Portuguese constitutional justice.

Publications

— Reports published in the Ministry of Justice Bulletin on the organisation of the judiciary, criminal law, the philosophy of law; background notes on the new Company Law Code; numerous judgments of the Supreme Court of Justice and numerous works as a lawyer.

International Conferences

— Participated in two meetings of the Conference of Ministers of Justice of the Council of Europe (Athens and Rome); Portuguese delegate to the European Committee of Democracy through Law.

Teaching

— Lecturer on Company Law at the Legal Studies Centre, for trainee judges and public prosecutors.

Mr José António Da Rosa Dias Bravo

— Place and date of birth: Alandroal, 26 March 1935

— Law degree from Lisbon University

— Assistant Deputy to Lisbon Public Prosecutor from 20 May 1959 to 20 January 1961

— Deputy Public Prosecutor at Ponte de Sor, Covilhã, Loulé, Abrantes and Lisbon from 27 September 1961 to 21 August 1967

— Judge at Ponta do Sal (Madeira), Elvas and Lisbon from 22 August 1967 to 18 June 1975

— Assistant Chief Public Prosecutor, appointed by decree of 5 May 1975

— Senior Public Prosecutor for Evora, 1975 to 1980

— Senior Public Prosecutor for Lisbon, 1980 to 1984

— Member of the Council of Public Prosecutors, 1975 to 1984

— Prosecuting Authority representative on the Land Registration Council, 1980 to 1984

— Member of the Disciplinary Council, Centre for Judicial Studies

— Member of the Commission negotiating the Implementation Agreement on the Defence Agreement between Portugal and the United States of 18 May 1984

— En tant que ministre, a entamé les travaux pour créer une conférence des ministres de la Justice des pays de langue officielle portugaise, ayant pour but l'harmonisation des législations respectives et la démocratisation par le droit (déplacements au Brésil et au Cap-Vert, et conversations avec ses homologues de Guinée, d'Angola et de São Tomé e Príncipe)

— A partir de janvier 1990, il est délégué du Portugal à la Commission européenne pour la démocratie par le droit, ayant présenté des études sur la justice constitutionnelle portugaise

Publications

— Etudes parues au *Bulletin du ministère de la Justice* sur l'organisation judiciaire, le droit pénal, la philosophie du droit; a publié les premières notes sur le nouveau Code des sociétés commerciales; nombreux arrêts de la Cour suprême de justice et beaucoup de travaux en tant qu'avocat

Conférences internationales

— A participé à deux réunions de la Conférence des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe (Athènes et Rome); délégué du Portugal à la Commission européenne pour la démocratie par le droit

Cours

— A donné des cours pendant deux années au Centre d'études judiciaires de droit des sociétés commerciales aux candidats aux magistratures judiciaires et du ministère public

M. José Antonio Da Rosa Dias Bravo

— Lieu et date de naissance: Alandroal, le 26 mars 1935

— Diplômé en droit de la Faculté de droit de l'Université de Lisbonne

— Sous-délégué du procureur de la République à Lisbonne, du 20 mai 1959 au 20 janvier 1961

— Délégué du procureur de la République à Ponte de Sor, Covilhã, Loulé, Abrantes et Lisbonne, du 27 septembre 1961 au 21 août 1967

— Juge de droit à Ponta do Sal (Madère), Elvas et Lisbonne, du 22 août 1967 au 18 juin 1975

— Adjoint du procureur général de la République, par arrêté du 5 mai 1975

— Procureur général du District judiciaire de Evora, de 1975 à 1980

— Procureur général du District judiciaire de Lisbonne, de 1980 à 1984

— Membre du Conseil supérieur du ministère public, de 1975 à 1984.

— Représentant du ministère public au Conseil supérieur du Cadastre, de 1980 à 1984

— Membre du Conseil de discipline du Centre d'études judiciaires.

— Membre de la commission chargée des négociations de l'Accord technique pour l'exécution de l'Accord de défense entre le Portugal et les Etats-Unis d'Amérique, du 18 mai 1984

— Deputy Chief Public Prosecutor since 12 November 1984

— Chairman of the Data Bank Supervisory Committee since 14 January 1988

— Legal adviser since 12 November 1990 to the Portuguese delegation to the Portuguese and Spanish joint committee on regulation and use of international water courses in border areas

— Grand Officer of the Military Order of Christ

Mr Manuel António Lopes Rocha

— Date of birth : 21 July 1931

— Current occupational status : Deputy Attorney General of the Portuguese Republic

— Degree in Law from the University of Coimbra, 1954, with Honours

— Completed the supplementary course in Legal Historical Sciences in the same faculty, with Honours

— Appointed to the Public Prosecutor's Office in the Cartaxo Court, 15 October 1956

— Appointed Inspector of Lisbon Police Force, where he carried out his duties until 29 June 1962

— Admitted to the judiciary, with the highest distinction, and took first place

— Appointed judge at Monçào on 29 June 1962

— Transferred, at this own request, to the Alenquer Court where he took up his duties on 30 October 1964

— Appointed assistant to the Public Prosecutor of the Lisbon Court of Appeal on 4 June 1966

— Appointed assistant to the Attorney General of the Republic, which post he took up on 27 March 1969

— At his request, given leave of absence on 1 February 1971 and practised as a lawyer or legal consultant in a number of private concerns

— Appointed assistant to the Attorney General of the Republic on 7 April 1976

— Appointed Deputy Attorney General of the Republic and became a member of the Consultative Council of the Attorney General's Department on 19 December 1978, which post he still holds

— Professor of Criminology and Criminal Policy at the School of Criminal Sciences from 5 December 1958 to 29 June 1962

— Responsible for criminology seminars and criminology and economic criminal law lectures at the Centre for Legal Studies between 1978 and 1982

— Portuguese representative on the European Committee on Crime Problems of the Council of Europe (Strasbourg) since 1977

— Vice-procureur général de la République depuis le 12 novembre 1984

— Président de la Commission d'inspection de centres de données des services d'information, depuis le 14 janvier 1988

— Conseiller juridique auprès de la délégation portugaise à la Commission luso-espagnole pour la réglementation et l'utilisation des fleuves internationaux dans les zones frontalières, depuis le 12 novembre 1990

— Grand officier de l'Ordre militaire du Christ

M. Manuel António Lopes Rocha

— Date de naissance : 21 juillet 1931

— Situation professionnelle actuelle : procureur général de la République, adjoint

— Licencié par la Faculté de droit de l'Université de Coimbra, en 1954, avec mention bien

— A conclu le cours complémentaire de sciences historico-juridiques à la même faculté, avec mention bien

— A été nommé représentant du ministère public à la juridiction de Cartaxo, où il fut investi le 15 octobre 1956

— Désigné, en commission de service, inspecteur de la police judiciaire à Lisbonne, où il a exercé ses fonctions jusqu'au 29 juin 1962

— Admis en tant que juge du siège, avec la plus haute mention (très bien), en première place

— Désigné juge du siège à Monção, où il fut investi le 29 juin 1962

— Transféré, à sa demande, à la juridiction d'Alenquer, où il a débuté ses fonctions le 30 octobre 1964

— Nommé, en commission de service, assistant du procureur de la République près la Cour d'appel de Lisbonne, où il fut investi le 4 juin 1966

— Désigné, en commission de service, assistant du procureur général de la République, où il a entamé ses fonctions le 27 mars 1969

— Placé, à sa demande, sous congé le 1er février 1971, ayant, en cette qualité, exercé l'activité d'avocat et de consultant juridique dans plusieurs entreprises privées

— Désigné, en commission de service, assistant du procureur général de la République, poste dont il fut investi le 7 avril 1976

— Nommé procureur général adjoint de la République et intégré au Conseil consultatif de l'Office du procureur général de la République le 29 décembre 1978, où il exerce ses fonctions à l'heure actuelle

— Professeur de criminologie et de politique criminelle à l'Ecole pratique des sciences criminelles, du 5 décembre 1958 au 29 juin 1962

— A été chargé de séminaires de criminologie et de conférences sur la criminologie et le droit pénal économique au Centre d'études judiciaires, entre 1978 et 1982

— Représentant du Portugal au Comité européen pour les problèmes criminels du Conseil de l'Europe (Strasbourg) depuis 1977

— Member of the Select Committee of Experts on Economic Crime, Council of Europe, 1977 to 1981

— Member of the Select Committee of Experts on Violence in Present-Day Society, Council of Europe, from 1977

— Elected member of the Selection Committee for Criminological Research Fellowships of the Council of Europe, March 1981

— Member of the Portuguese delegation to the 12th Conference of European Ministers of Justice, May 1980, Luxembourg

— Member of the Portuguese delegation to the preparatory meeting for the 13th Conference of European Ministers of Justice in Montreux (Switzerland), June 1981

— Member of the Editorial Board of the journals *Scientia Juridica* and the *Bar Review*

— Permanent contributor to the Bulletin of the Ministry of Justice

— Portuguese representative to the Conference on Crime Policy organised by the Council of Europe in Strasbourg (1980)

— Member of the Portuguese Criminal Code Review Committee (1981)

— Portuguese representative at the Congress of the International Society of Social Defence, held in Thessalonika, September 1981

— Participant at the 3rd Latin Social Defence Days, held at Aix-en-Provence, September 1982

— Elected Chairman of the Select Committee of Experts on Violence in Present Day Society, Council of Europe, Sepember 1982

— Member of the Select Committee of Experts on the Criminal Liability of Corporate Bodies, Council of Europe, since 1983

— Member of the Portuguese delegation to the 14th Conference of European Ministers of Justice of the Council of Europe, Athens (Greece), May 1982

— Member of the Portuguese delegation to the Preparatory Conference of Ministers of Justice of the Council of Europe, Rome (Italy), May 1983

— Portuguese representative at the 15th Conference of European Ministers of Justice, Madrid (Spain), May 1984

— Member of the Portuguese delegation to the 9th International Criminological Conference, Vienna (Austria), September 1983

— Member of the Select Committee of Experts on Extra-Territorial Jurisdiction Law, from September 1984

— Member of working parties established to revise the 1982 Portuguese Criminal Code

— Member of the working party to prepare the draft legislative decree on business offences and threats to public health

— Participant, as a speaker, at several seminars and colloquies organised by the Centre for Legal Studies on economic offences and the law governing administrative offences in 1984

— Membre du Comité restreint d'experts sur la criminalité des affaires du Conseil de l'Europe, de 1977 à 1981

— Membre du Comité restreint d'experts sur la violence dans la société moderne du Conseil de l'Europe, depuis 1977

— Membre élu du Comité de sélection de bourses pour recherches criminologiques du Conseil de l'Europe, en mars 1981

— Membre de la délégation portugaise à la 12e Conférence des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, tenue en mai 1980 au Luxembourg

— Membre de la délégation portugaise à la Conférence préparatoire de la treizième réunion des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, tenue à Montreux (Suisse) en juin 1981

— Membre de la commission de rédaction de la revue *Scientia Juridica* et de la *Revue du Barreau*

— Collaborateur permanent du *Bulletin du ministère de la Justice*

— En représentation du Portugal, il a participé à la Conférence de politique criminelle, organisée par le Conseil de l'Europe à Strasbourg en 1980

— Membre de la Commission de révision du Code pénal portugais (1981)

— Participant au Congrès de la Société internationale de défense sociale, tenu à Thessalonique en septembre 1981, en tant que représentant du Portugal

— A participé aux 3e Journées latines de défense sociale, tenues à Aix-en-Provence en septembre 1982

— A été élu président du Comité restreint d'experts sur la violence dans la société moderne du Conseil de l'Europe, en septembre 1982

— Membre du Comité restreint d'experts sur la responsabilité pénale des personnes morales du Conseil de l'Europe, depuis 1983

— Membre de la délégation portugaise à la 14e Conférence des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, à Athènes (Grèce) en mai 1982

— *Idem*, à la Conférence préparatoire des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, à Rome (Italie) en mai 1983

— *Idem*, à la 15e Conférence des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, à Madrid (Espagne) en mai 1984

— Membre de la délégation portugaise au 9e Congrès international de criminologie, tenu à Vienne (Autriche) en septembre 1983

— Membre du Comité d'experts sur l'application extraterritoriale de la loi pénale, depuis septembre 1984

— Membre du groupe de travail constitué pour la révision du Code pénal portugais de 1982

— Membre du groupe de travail ayant préparé le projet de décret-loi sur les infractions des affaires et les atteintes à la santé publique

— Participation, en tant que conférencier, à plusieurs séminaires et colloques menés par le Centre d'études judiciaires sur les infractions des affaires et le droit des infractions aux règlements, en 1984

— Portuguese representative at the 16th Criminological Research Conference of the Council of Europe, November 1984

— Member of the Portuguese delegation at the Conference of European Ministers of Justice, Edinburgh, May 1985

— Member of the Committee of Experts on the Operation of European Conventions in the Penal Field, since July 1985

— Appointed Director of the Technico-Legislative Advisory Board of the Ministry of Justice (1985)

— Participant at the 7th Criminological Colloqu of the Council of Europe (1985)

— Appointed Portuguese representative at the 19th Session of the United Nations — Committee for Crime Prevention and the Fight Against Delinquence, (Vienna, February 1986)

— Member of the Portuguese delegation at the 16th Conference of European Ministers of Justice, Oslo (1986)

— Appointed member of the Committee of Experts for the Study of Problems raised by New Technology, of the Portuguese Ministry of Justice (1986)

— Speaker at the 37th International Criminology Course (Lisbon, 1986) — theme: Critical assessment of the application of the Portuguese criminal code

— Invited participant at the meeting of the International Penal and Penitential Foundation, Coimbra, September 1986

— Chairman of the Portuguese Criminal Code Revision Committee, 1982 (order of the Ministry of Justice, August 1986)

— Member of the Committee on New Legislation relating to Transplants and Similar Medical Operations (order of the Ministry of Justice, March 1987)

— Member of the Portuguese delegation at the Informal Conference of Ministers of Justice of the Council of Europe, held in Helsinki (1987)

— Participant at the Commemorative Congress for the 100th anniversary of the Netherlands Criminal Code, held in Amsterdam (1987) at the personal invitation of the Netherlands Minister of Justice

— Elected member of the Bureau of the European Committee on Crime Problems, of the Council of Europe (1988)

— Member of the Portuguese delegation to the 17th Conference of European Ministers of Justice of the Council of Europe, Lisbon (1988)

— Invited participant at the 10th Congress of the International Society of Criminology, Hamburg (1988)

— Member of the Committee of Experts responsible for drafting the new Portuguese Code of Criminal Procedure, in force since 1 January 1988

— Responsible for co-ordinating legislative reforms in the Ministry of Justice, which included the revision of the criminal code of 1982, the revision of the Institutes of Criminology, the drafting of legislation on

— Désigné représentant du Portugal à la 16e Conférence de recherches criminologiques du Conseil de l'Europe, en novembre 1984

— Membre de la délégation portugaise à la Conférence des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, à Edimbourg en mai 1985

— Membre du Comité d'experts sur le fonctionnement des conventions européennes dans le domaine pénal du Conseil de l'Europe, depuis juillet 1985

— Nommé directeur du Cabinet d'appui technico-législatif du ministère de la Justice (1985)

— Participant au 7e Colloque criminologique du Conseil de l'Europe (1985)

— Désigné représentant du Portugal à la 19e Session du Comité pour la prévention du crime et la lutte contre la délinquance des Nations Unies (Vienne, février 1986)

— Membre de la délégation portugaise à la 16e Conférence des ministres de la Justice du Conseil de l'Europe, à Oslo en 1986

— Désigné membre de la Commission d'experts pour l'étude des problèmes posés par les nouvelles technologies du ministère de la Justice du Portugal (1986)

— Conférencier au 27e Cours international de criminologie (Lisbonne, 1986); thème: évaluation critique de l'application du Code pénal portugais

— Participant (invité) aux Journées de la Fondation internationale pénale et pénitentiaire, Coimbra, septembre 1986

— Président de la Commission de révision du Code pénal portugais de 1982 (Arrêt du ministre de la Justice, août 1986)

— Membre de la Commission pour la nouvelle législation en matière de greffes et d'autres interventions analogues (Arrêt du ministre de la Justice, mars 1987)

— Membre de la délégation portugaise à la Conférence informelle des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, tenue à Helsinki en 1987

— A participé au Congrès commémoratif du 100e anniversaire du Code pénal néerlandais, tenu à Amsterdam (1987), personnellement invité par le ministre de la Justice des Pays-Bas

— A été élu membre du Bureau du Comité directeur pour les problèmes criminels du Conseil de l'Europe (1988)

— Membre de la délégation portugaise à la 17e Conférence des ministres européens de la Justice du Conseil de l'Europe, tenue à Lisbonne en 1988

— Participant (invité) au 10e Congrès de la Société internationale de criminologie, tenu à Hambourg en 1988

— Membre de la Commission d'experts chargée de l'élaboration du nouveau Code de procédure pénale portugais, en vigueur depuis le 1er janvier 1988

— A été chargé de la coordination des réformes législatives entreprises au sein du ministère de la Justice, dans lesquelles sont comprises la révision du Code pénal de 1982, la révision des Instituts de crimino-

computer-related crime and assistance to the victims of crime and of the outline law governing economic and social criminal law, as well as the revision of financial legislation (order of the Ministry of Justice, 19 August 1988)

— Chairman of the committee responsible for drafting legislation to combat clandestine practice as lawyers or barristers (1988)

— Speaker in a number of Portuguese towns and cities on issues relating to criminal procedure, in the context of the new Portuguese Code of Criminal Procedure (1988)

— Invited participant at the 18th Criminological Research Conference of the Council of Europe, Strasbourg (1988)

— Invited participant at the 4th Latin Days on Criminal Law and Social Defence, held in Coimbra (1989)

— Speaker on the course organised by the National Institute of Administration on the Techniques of Legislation, held in Ceiras (1989)

— Invited speaker at the Congress on the Law of the Iberian World, held in San Salvador de Bahia, Brazil (1989)

— Speaker in a number of Portuguese towns and cities on the law governing new bio-medical technologies (1989)

— Organiser of courses for social security officials on the law governing administrative offences for social security officials (Lisbon, 1989)

— Drafting of legislation on individual data protection in the context of computerisation (1989)

— Drafting of legislation on state assistance to the victims of crime (1989)

— Drafting of legislation to revise the financial management system of the Ministry of Justice (1989)

— Member of the Council of Europe's Select Committee of Experts on Criminological and Prison Aspects of the Control of Transmissible Diseases, including AIDS and related health problems in prison (including the problems of treating prisoners who are drug addicts or AIDS victims) (1989)

— Participant, as an expert, at the meeting of Ministers of Justice of the member countries of the European Communities (St. Sebastian, 1989)

— Participant at the negotiations for the celebration of an extradition treaty and a judicial co-operation treaty between Portugal and Hungary (Budapest 1989)

— Participant at the 9th Criminological Colloqu of the Council of Europe on delays in the criminal justice system (Strasbourg, 1989)

— Invited participant at the 1st Council of Europe Symposium on Bioethics (Strasbourg, 1989)

— Speaker at the Colloquy on International Co-operation in Criminal Affairs, organised by the Legal Studies Centre (Lisbon 1989)

logie, la création de législation sur la criminalité en relation avec l'ordinateur, sur l'assistance aux victimes d'infractions criminelles et sur la loi-cadre du droit pénal économique et social, aussi bien que la révision de la législation financière du même ministère (par arrêt du ministre de la Justice, en date du 19 août 1988)

— Président de la Commission chargée de l'élaboration de projets législatifs sur la lutte contre l'exercice clandestin du métier d'avocat et de conseil (1988)

— Conférencier dans plusieurs villes du Portugal sur des questions de procédure criminelle, dans le cadre du nouveau Code de procédure pénale portugais (1988)

— Participant (invité) à la 18e Conférence de recherches criminologiques du Conseil de l'Europe, Strasbourg, 1988

— Participant (invité) aux 4e Journées latines de droit pénal et de défense sociale, tenues à Coimbra en 1989

— Conférencier au cours organisé par l'Institut national d'administration sur la technique législative, tenu à Oeiras en 1989

— Conférencier (invité) au Congrès de droit du monde ibérique, tenu à San Salvador de Bahia, Brésil, en 1989

— Conférencier dans plusieurs villes du Portugal sur le droit des nouvelles technologies biomédicales (1989)

— Organisateur de cours sur le droit des infractions aux règlements pour les fonctionnaires de la Sécurité sociale (Lisbonne, 1989)

— Elaboration d'un projet législatif sur la protection de données personnelles face à l'informatique (1989)

— Elaboration d'un projet législatif sur l'assistance, par l'Etat, aux victimes de délits (1989)

— Elaboration d'un projet législatif de révision du système de gestion financière du ministère de la Justice (1989)

— Membre du Comité restreint d'experts du Conseil de l'Europe sur les aspects criminologiques et pénitentiaires du contrôle des maladies transmissibles et notamment du sida et les problèmes connexes de santé en prison (y compris les problèmes du traitement des détenus drogués ou malades du sida) (1989)

— Participant, en tant qu'expert, à la réunion des ministres de la Justice des pays membres des Communautés européennes (Saint-Sébastien, 1989)

— Participant aux négociations pour la célébration d'un Traité d'extradition et d'un Traité d'entraide judiciaire entre le Portugal et la Hongrie (Budapest, 1989)

— Participant au 9e Colloque criminologique du Conseil de l'Europe sur les lenteurs dans le système de justice pénale (Strasbourg, 1989)

— Participant invité au 1er Symposium du Conseil de l'Europe sur la bioéthique (Strasbourg, 1989)

— Conférencier au Colloque sur la coopération internationale en matière pénale, organisé par le Centre d'études judiciaires (Lisbonne, 1989)

— Speaker at the Colloquy on Ethics and Scientific Investigation, organised by the Association of Science and Technology for Development (Lisbon, 1989)

— Speaker at the Colloquy on the new European criminal procedure (Coimbra, 1989)

— Speaker at the Theological Days on Artificial Human Life (Braga, 1989)

— Invited participant at the International Meeting on Genetics and Human Life (Coimbra, 1989)

— Participant, invited by the Secretary of State for Science and Technology, with nine other experts, at the meeting on bio-medicine, psychology and law, at which he was responsible for the criminal aspects of the use of human tissues, organs and embryos for transplantations or for industrial or commercial purposes; and criminal aspects of hormone treatment for birth control purposes (Sesimbra, 1989)

— Participant at the 14th Congress of the International Association of Penal Law, where he took part in the activities of the 2nd Section — Criminal law and modern bio-medical techniques (Vienna, 1989)

— Participant at the 19th Criminological Research Conference of the Council of Europe (Strasbourg, 1990)

— Elected member of the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (1990)

— Appointed Chairman of the Committee on the Implantation of the Penal System of the Ministry of Justice (1990)

— Member of the Portuguese Delegation to the 18th Conference of European Ministers of Justice (Istanbul, 1990)

— Budapest Conference, as part of the Council of Europe's Demosthenes programme, on the European Convention on the Transfer of Proceedings in Criminal Matters (1990)

— Bar Conference on Legislative Initiatives in the field of Computer Related Crime (Lisbon, 1990)

— Member of the Editorial Board of *Portuguese Criminal Science Review* (1991)

— Member of the Scientific Council of the Journal *Legislation — Papers on the Science of Legislation*, to be published by the National Institute of Administration (1991)

— Member of the International Criminology Association

— Conférencier au Colloque sur l'éthique et l'investigation scientifique, organisé par l'Association de science et technologie pour le développement (Lisbonne, 1989)

— Conférencier au Colloque sur la nouvelle procédure pénale en Europe (Coimbra, 1989)

— Conférencier aux Journées théologiques sur la vie humaine fabriquée (Braga, 1989)

— Participant invité à la Réunion internationale sur la génétique et la personne humaine (Coimbra, 1989)

— Participant, invité par le secrétaire d'Etat de la Science et de la Technologie, à la réunion sur la biomédecine, la psychologie et le droit, avec neuf autres experts, au cours de laquelle il s'est chargé des aspects criminels de l'utilisation de tissus et d'organes humains, et d'embryons pour des transplantations ou à des fins commerciales ou industrielles), ainsi que des aspects criminels des anti-hormones contre la gestation (Sesimbra, 1989)

— Participant au 14e Congrès de l'Association internationale de droit pénal, où il a collaboré aux travaux de la deuxième section — droit pénal et techniques biomédicales modernes (Vienne, 1989)

— Participant à la 19e Conférence d'investigations criminologiques du Conseil de l'Europe (Strasbourg, 1990)

— Membre élu du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants du Conseil de l'Europe (1990)

— Nommé président de la Commission pour l'implantation du système pénal du ministère de la Justice (1990)

— Membre de la délégation portugaise à la 18e Conférence des ministres européens de la Justice (Istanbul, 1990)

— Conférence à Budapest, dans le cadre du Programme Démosthène du Conseil de l'Europe, sur la Convention européenne sur la transmission des procédures répressives (1990)

— Conférence au Barreau sur les initiatives législatives en matière de criminalité en relation avec l'ordinateur (Lisbonne, 1990)

— Membre du conseil de rédaction de la *Revue portugaise de science criminelle* (1991)

— Membre du Conseil scientifique de la revue *Législation — Cahiers de science de la législation*, qui sera éditée par l'Institut national d'Administration (1991)

— Membre de l'Association internationale de criminologie

Supplementary note on the professional activities of Mr Manuel António Lopes Rocha

— Mr Manuel António Lopes Rocha has, for fifteen years, been a permanent member of the Consultative Council of the Office of the Attorney General of the Portuguese Republic. The council is a legal consultative body whose function, among other things, is to provide legal advice, at the request of the President of the Republic, the Government or the President of Parliament, particularly on the interpretation of, and improvements to, legislation

— He thus has responsibility for examining conventions, treaties and international agreements and for drafting recommendations regarding their signature and ratification

— Moreover, the members of the Consultative Council are often responsible for drawing up draft bilateral agreements and take part in the proceedings and negotiations as legal experts

— In Portugal, the post of Deputy Attorney General is the summit of the career structure of the Public Prosecutor's Department, since the Attorney General is appointed by presidential decree on a proposal from the government

— For seven months, Mr Manuel António Lopes Rocha has directed, on an acting basis, the Office of European Law, together with the Technico-Legislative Advisory Board, both of which come under the Ministry of Justice

— Under his leadership, the European Law Office has been given responsibility for drafting legislation on the reform of Portuguese domestic law to conform with European Community law

— As a member of the Consultative Council of the Attorney General's office and as Portuguese representative on Council of Europe committees of experts, colloquys and conferences, Mr Manuel António Lopes Rocha has produced numerous studies, reports and opinions on legal matters, particularly in the fields of criminal law, criminal procedure and administrative law (including the law governing administrative offences) as well as on human rights questions

— He has a good knowledge of the basic texts of the United Nations and the Council of Europe and of the case law of the European Court of Human Rights

— For several months he has been carrying out a detailed study of European Community law

— He speaks perfect Portuguese and Spanish

— He speaks fairly good French, the language which he uses in international meetings, particularly as a Council of Europe expert. He has no difficulty translating from French, English and Italian for the drafting of his scientific works and has started studying German at the Goethe Institute, Lisbon

— Mr Manuel António Lopes Rocha is a member of the International Association of Penal Law and the International Society for Criminology

Note additionnelle sur l'activité professionnelle de M. Manuel António Lopes Rocha

— M. Manuel António Lopes Rocha est, depuis quinze ans, membre permanent du Conseil consultatif de l'Office du procureur général de la République portugaise. Ce conseil est un organe de consultation juridique qui a pour mission, entre autres, l'élaboration d'avis en matière juridique, à la demande du Président de la République, du Gouvernement et du Président du Parlement, notamment en ce qui concerne l'interprétation et l'amélioration des lois

— Il a, ainsi, de la compétence pour étudier les conventions, les traités et les accords internationaux, et pour formuler des recommandations concernant la signature et la ratification de ceux-ci

— En plus, les membres du Conseil consultatif sont souvent chargés de l'élaboration de projets d'accords bilatéraux et participent à la phase des poursuites et des négociations en tant qu'experts juridiques

— Le poste de procureur général adjoint est, au Portugal, le sommet de la carrière du ministère public, étant donné que le procureur général est désigné par décret du Président de la République, sur proposition du gouvernement

— Pendant sept mois, M. Manuel António Lopes Rocha a dirigé, à titre intérimaire, le Cabinet du droit européen, ainsi que le Cabinet d'appui technico-législatif, au ministère de la Justice

— Sous sa direction, le Cabinet de droit européen a été chargé de l'élaboration de projets législatifs concernant la réforme du droit interne portugais à la lumière du droit communautaire

— En tant que membre du Conseil consultatif de l'Office du procureur général de la République, et en sa qualité de représentant du Portugal auprès des comités d'experts et aux colloques et conférences du Conseil de l'Europe, M. Manuel António Lopes Rocha a élaboré de nombreux études, rapports et avis sur des matières juridiques, notamment sur des questions de droit pénal, de procédure pénale et de droit administratif (y compris le droit des infractions aux règlements) aussi bien que sur des questions relatives aux droits de l'homme

— Il connaît assez bien les textes fondamentaux de l'Organisation des Nations Unies, ceux du Conseil de l'Europe et la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme

— Depuis quelques mois, il se consacre à l'étude approfondie du droit communautaire

— Il maîtrise parfaitement la langue portugaise et la langue espagnole

— Il parle assez bien le français, étant donné que la langue française est celle qu'il utilise dans les réunions internationales, notamment en sa qualité d'expert du Conseil de l'Europe

— Il traduit, sans difficultés, les langues française, anglaise et italienne pour ses travaux scientifiques, et a commencé l'étude de la langue allemande à l'Institut Goethe de Lisbonne

— M. Manuel António Lopes Rocha est membre de l'Association internationale de droit pénal et de la Société internationale de criminologie